

Anhang

Wegweiser durch die Universität in Saarbrücken

- Bau 1: Institut für Metallforschung
- Bau 2: Kellergeschoß:
Kunsthistorisches Institut
- Erdgeschoß:
Dekanat der Philosophischen Fakultät. — Geographisches Institut.
1. und 2. Stock:
Wohnungen des Verwaltungspersonals
- Bau 3: Erdgeschoß:
Dekanat der Naturwissenschaftlichen Fakultät. — Geologisches und Mineralogisches Institut.
1. Stock:
Botanisches Institut. — Mathematisches Institut.
2. Stock:
Institut für Tierbiologie. — Zoologisches Institut.
- Bau 4: Erdgeschoß:
Philosophisches Seminar.
Romanisches Seminar.
- Englisches Seminar.
Historisches Seminar.
Hörsäle A, B und C.
1. Stock:
Dekanat der Juristischen Fakultät.
Seminar für klassische Philologie.
Deutsches Seminar.
Dolmetscher-Institut.
Hörsäle E, P und Q.
2. Stock:
Wirtschaftswissenschaftliches Institut.
Hörsäle R und S.

Plan de l'Université de Sarrebruck

- Bât. 1: Institut de Recherches Métallurgiques
- Bât. 2: Sous Sol:
Institut de l'Histoire de l'Art.
- rez-de-chaussée:
Décanat de la Faculté des Lettres. — Institut de Géographie.
- 1er et 2e étage:
Logements du personnel d'administration.
- Bât. 3: rez-de-chaussée:
Décanat de la Faculté des Sciences. — Institut de Géologie et de Minéralogie.
- 1er étage:
Institut de Botanique. — Institut de Mathématiques.
- 2e étage:
Institut de Biologie animale.
Institut de Zoologie.
- Bât. 4: rez-de-chaussée:
Institut de Philosophie.
Institut de Philologie romane. — Institut d'Anglais. — Institut d'Histoire. — Salles de Cours A, B et C.
- 1er étage:
Décanat de la Faculté de Droit.
Institut de Philologie classique. — Institut d'Allemand. — Institut d'Interprètes. — Salles de Cours E, P et Q.
- 2e étage:
Institut d'Etudes Economiques. — Salles de Cours R et S.

- | | |
|--|--|
| <p>Bau 5: Poststelle. Studentenheim.</p> | <p>Bât. 5: Bureau de poste. — Cité Universitaire (étudiants).</p> |
| <p>Bau 6: Erdgeschoß: Universitätsbibliothek. 1. und 2. Stock: Studentinnenheim.</p> | <p>Bât. 6: rez-de-chaussée: Bibliothèque Universitaire 1er et 2e étage: Cité Universitaire (étudiantes).</p> |
| <p>Bau 7: Verwaltungsgebäude: Rektorat. Generalsekretariat. Verwaltungsbüro. Kasse. Pressestelle. Schriftleitung für wissen- schaftliche Veröffentlichungen. Universitätssekretariat. Technisches Büro.</p> | <p>Bât. 7: Bâtiment de l'Administration: Rectorat. Secrétariat Général. — Bureau d'Administration. Caisse. — Service de Presse. — Rédaction des Publications. Secrétariat Universitaire. Service technique.</p> |
| <p>Bau 8: Mensa mit Aufenthalts- und Leseräumen.</p> | <p>Mess avec salles de réunion et de lecture. —</p> |
| <p>Bau 9: Physikalisches Institut. Chemisches Institut.</p> | <p>Bât. 9: Institut de Physique. — Institut de Chimie. —</p> |
| <p>Bau 10: Aula — Sporthalle.</p> | <p>Bât. 10: Aula. — Salle de Sport.</p> |

Wegweiser
durch die medizinischen Univer-
sitäts-Institute und Kliniken in
Homburg

Plan
des Instituts et Cliniques de
l'Université à Hombourg

| | | | |
|----------|--|-----------|--|
| Bau 1: | Klinik für Haut- und Geschlechtskrankheiten (Männer) | Pav. 1: | Clinique dermatologique et vénérologique (Hommes) |
| Bau 2: | Kinderklinik | Pav. 2: | Clinique infantile |
| Bau 2e: | Küche des LKH | Pav. 2e: | Cuisine de l'Hôpital |
| Bau 3: | Physiologisch-Chemisches Institut Studentenunterkünfte | Pav. 3: | Institut de Biochimie médicale Cité Universitaire (Etudiants) |
| Bau 3e: | Waschküche des LKH | Pav. 3e: | Buanderie de l'Hôpital |
| Bau 4: | Pharmakologisches Institut Studentenunterkünfte | Pav. 4: | Institut de Pharmacologie Cité Universitaire (Etudiants) |
| Bau 5: | Institut für Hygiene und Bakteriologie Studentenunterkünfte | Pav. 5: | Institut d'Hygiène et de Bactériologie Cité Universitaire (Etudiants) |
| Bau 6: | Histologisches Institut Studentenunterkünfte | Pav. 6: | Institut d'Histologie Cité Universitaire (Etudiants) |
| Bau 6e: | Kirche | Pav. 6e: | Eglise |
| Bau 7: | Anatomisches Institut | Pav. 7: | Institut d'Anatomie |
| Bau 8: | Physiologisches Institut Pathologisch-anatomisches Institut | Pav. 8: | Institut de Physiologie Institut d'Anatomie pathologique |
| Bau 9: | Medizinische Klinik Laboratorium | Pav. 9: | Clinique médicale, Laboratoire |
| Bau 10: | Psychiatrische und Neurologische Klinik | Pav. 10: | Clinique neurologique et psychiatrique |
| Bau 11: | Psychiatrische und Neurologische Klinik | Pav. 11: | Clinique neurologique et psychiatrique |
| Bau 11e: | Wohnhaus | Pav. 11e: | Logements |
| Bau 12: | Urologische Klinik, Röntgenabteilung | Pav. 12: | Clinique urologique, Section Rayons X. |
| Bau 12e: | Wohnhaus | Pav. 12e: | Logements |
| Bau 13: | Orthopädische Klinik | Pav. 13: | Clinique Orthopédique |
| Bau 13e: | Wohnhaus | Pav. 13e: | Logements |
| Bau 14: | Schwesternhaus, Pfarramt | Pav. 14: | Maison des Sœurs Relig. Cure |
| Bau 14e: | Wohnhaus | Pav. 14e: | Logements |

| | |
|--|---|
| Bau 15: Frauenklinik | Pav. 15: Clinique obstétricale |
| Bau 16: Studentinnenheim | Pav. 16: Cité Universitaire (Etudiantes) |
| Bau 17: Frauenklinik | Pav. 17: Clinique obstétricale |
| Bau 18: Klinik für Hals-, Nasen-, Ohrenkrankheiten | Pav. 18: Clinique d'Oto-Rhino- Laryngologie |
| Bau 19: Medizinische Klinik (Hörsaal) | Pav. 19: Clinique médicale (Salle des cours) |
| Bau 20: Druckerei, Orthopädische Werkstatt | Pav. 20: Imprimerie Atelier orthopédique |
| Bau 21: Orthopädische Klinik (Frauenstation) | Pav. 21: Clinique orthopédique (Femmes) |
| Bau 22: Clubhaus der Universität mit Mensa, Aufenthalts- und Leseräumen, Tennisplätze | Pav. 22: Foyer de l'Université avec Mess, Salles de réunion et de lecture, Terrains de Tennis |
| Bau 23: Medizinische Klinik | Pav. 23: Clinique médicale |
| Bau 24: Klinik für Haut- und Ge- schlechtskrankheiten (Frauenstation) | Pav. 24: Clinique dermatologique et vénérologique (Femmes) |
| Bau 25: Medizinische Klinik (Infektionsabteilung) | Pav. 25: Clinique médicale (Maladies contagieuses) |
| Bau 26: Chirurgische Klinik | Pav. 26: Clinique chirurgicale |
| Verwaltungsgebäude — Verwaltung der Universitätskliniken im LKH | Bâtiment de l'Administration — Administration des Clini- ques de l'Université à l'Hôpital Régional |
| Aulagebäude — Aula, | Aula (5e) |
| (5e) 1. Verwaltung der Medizi- nischen Fakultät, | 1) Administration de la Fa- culté de Médecine |
| 2. Dekanat der Medizini- schen Fakultät, | 2) Décanat de la Faculté de Médecine |
| 3. Bibliothek der Medizini- schen Fakultät, | 3) Bibliothèque de la Faculté de Médecine |
| 4. Konferenzzimmer, | 4) Salle de Conférence |
| 5. Werkstatt, Magazin | 5) Atelier, Magasin |
| Pförtnergebäude — Postamt (10e) | Logement du concierge — (10e) Bureau de Poste |